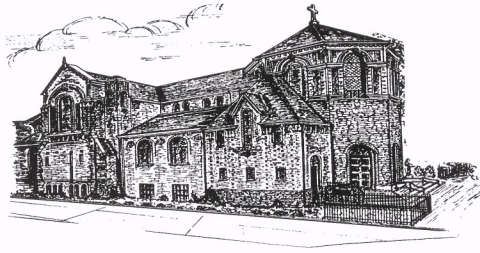


St. Elizabeth R. C. Church

94-20 85 Street Ozone Park, N.Y. 11416



MASSES / MISAS: SUNDAY / DOMINICAL

(Saturday Evening/Sabatina: 5:00 PM English)
8:00 AM, 11:00 AM English
9:30 AM, 12:30 PM en Español

WEEKDAYS / DIARIA

Monday - Friday: 9:00 AM (English)
Viernes - 7:30 PM (En Español)
Sabado 9:00AM (En Español)

SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Saturday: 4:00 to 4:30 PM. Appointments at other times by calling the Rectory.

SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESION)

Sábado: 4:00 hasta 4:30 PM. Citas desponibles para llamar a la Casa Curial

RELIGIOUS INSTRUCTIONS - SUNDAY SCHOOL

Classes in Religious Education are held each Sunday from 9:15 to 10:45 from September to May. Registration is required. For more information, please call the Religious Education office at 917-689-6840 or 973-532-2092.

INSTRUCCIÓN RELIGIOSA - ESCUELA DOMINICAL

Las clases de educación religiosa se hacen domingo de 9:15 a 10:45 de septiembre a mayo. Es necesario registrarse. Para obtener más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa 917-689-6840 o 973-532-2092.

MIRACULOUS MEDAL NOVENA: Wednesday after 9:00 AM Mass

NOVENA DE MEDALLA MILAGROSA: Miercoles despues de la Misa de 9 AM

ADORATION OF THE SACRAMENT: First Fridays 9:30 am to 7:00PM

ADORACION DEL SANTISSIMO SACRAMENTO:

Primer viernes de 9:30 AM a 7:00PM

LETTERS: For any reason, require prior parish registration, Sunday and full Sacrament participation and meet all civil requirements.

CARTAS: En todos los casos, requieren inscripcion anterior en la parroquia, participacion a los domingos y Sacramentos completos y requisitos civiles.

Rectory: 1-718-296-4900 Fax: 1-718-296-1140

E-mail: stelizabeth94office@gmail.com

Parish Website: www.stelizabeth-queens.org

OFFICE HOURS: MON-FRI - (LUNES-VIERNES)
9:15 AM - 12PM & 1:15PM - 4 PM.

EVENINGS AND WEEKENDS: BY APPOINTMENT ONLY
NOCHES Y FIN DE SEMANA: POR CITA SOLAMENTE

Rev. Andrzej W. Klocek, Pastor

Rev. Jude Zimoha, Parochial Vicar

Wilfredo Gonzalez, Religious Education

917-689-6840, 973-532-2092

Mrs. Marie Scarpelli, Parish Secretary

Domenick Marino & Beatriz Taveras, Trustees

Rev. Robert F. Barclay, Pastor Emeritus

St. Elizabeth Catholic Academy:

Office: 1-718-641-6990

Website: stelizabethca.org

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

Non-Catholic adults interested in learning about the Catholic faith AND baptized Catholic adults who have not received all their Sacraments (First Communion/Confirmation) should contact the Religious Education office for information about RCIA—917-689-6840.

RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

Adultos interesados en aprender sobre la fe católica y católicos bautizados los adultos que no han recibido sus sacramentos (primera comunión y confirmación) deben ponerse en contacto con la oficina de Educación Religiosa para obtener más información acerca de RICA- 917-689-6840.

BAPTISM OF INFANTS:

Prior registration at our office is required. The Baptism ceremony is scheduled every other month on the fourth Saturday at 10:00 AM in English.

LOS BAUTISMOS DE INFANTES:

Inscripción anterior se requiere a la oficina. El horario de celebración de Bautismos es cada mes, el tercer sábado a las 12:00PM en español.

MARRIAGE PREPARATION:

The engaged couple should make arrangements with the Rectory at least six months before the date of marriage and before any receptions are scheduled. Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

MATRIMONIOS:

Las preparaciones de matrimonio deben hacerse con seis meses de anticipación, y antes de arreglar fiesta matrimonial. Favor arreglar una cita en la rectoria.

MINISTRY TO THE SICK:

Please notify the rectory concerning all ill members of our parish for prayers, to receive the Eucharist and the Anointing of the Sick. Mass of Anointing last Saturday of every month at 9:00 AM.

CUIDADO PASTORAL A LOS ENFERMOS

Llame a la casa curial para informarnos de los miembros enfermos de nuestra comunidad para oraciones, recibir los sacramentos de eucaristía y unción de los enfermos. Misa de Uncion el ultimo sabado del mes a las 9:00 AM.

**HOLIDAY
SERVICE
SCHEDULE**

Thursday, December 24th, Christmas Eve 7:30PM Spanish Mass
Friday, December 25th, Christmas Day 10:00AM English Mass

Thursday, December 31st, New Year's Eve 5:00PM English Mass
Friday, January 1st, New Year's Day 10:00AM Bilingual Mass

**IMMACULATE
CONCEPTION**

This Tuesday, December 8th, we will celebrate the feast of the Immaculate Conception of Mary. The Masses for this feast will be celebrated Tuesday morning at 9:00AM (English) and Tuesday evening at 7:30PM (Spanish). This Mass will be offered for the repose of the soul of Lucyna Klocek, Fr. Andrew's mother. **The Parish Office will open after 9:00AM Mass.**

**INMACULADA
CONCEPCIÓN**

Este martes, 8 de diciembre, celebraremos la fiesta de la Inmaculada Concepción. Las Misas para la fiesta serán celebradas: martes a las 9:00AM (ingles) y martes a las 7:30PM (español). Este Misa se ofrecerá por el reposo del alma de Lucyna Klocek, madre de Padre Andrew. **La Oficina de la Parroquia abrirá después de Misa 9:00AM.**

**CHRISTMAS
FLOWERS**

We encourage all of our parishioners to remember loved ones via our Christmas Flowers envelope. If you do not receive envelopes, please use one of the ones located on the tables at the back of Church. If you are using a plain envelope, please be sure to put on it your name, envelope number, the amount of the donation and the name of the person being remembered.



**FLORES
NAVIDEÑAS**

Alentamos a todos nuestros feligreses recordar a sus seres queridos a través del sobre Flores. Si usted no recibe sobres, por favor, utilice los situados en las mesas en la parte de atrás de la Iglesia. Si usted utiliza un sobre en blanco, recuerde de incluir su nombre, número de sobre, la cantidad de su donación y el nombre de la persona que quiere recordar.

**RECONCILIATION
MONDAY**

On Monday, December 21st, our Diocese will join the Archdiocese of New York in celebrating Advent Reconciliation Monday. On this special day, we and all the parishes of our dioceses will offer the Sacrament of Reconciliation from 4:00 PM to 8:00 PM, in preparation for the great Feast of the Lord's Nativity.

**LUNES
DE RECONCILIACIÓN**

El lunes, 21 de diciembre nuestra diócesis se unirá a la Arquidiócesis de New York en la celebración de Adviento Lunes de Reconciliación. En este día especial, nosotros y todas las parroquias de nuestra diócesis ofrecerá el sacramento de la reconciliación, de 4:00 a 8:00 PM, en preparación para la gran fiesta de la Natividad del Señor.

**BLESSING OF
AN ADVENT WREATH**

Second Sunday of Advent

After lighting the first candle of hope, we light the second candle of peace, reminding us that God will refine and purify us for the Kingdom to come that we may prove acceptable.

(Light two candles)

Let us pray: O God, as the one who has prepared the way to your coming, help us to prepare for your Kingdom so that we may realize a peace we've never known before. Amen.



**ENCENDER DE
LA CORONA DE ADVIENTO**

Segundo Domingo de Adviento

Después de encender la primera vela de esperanza, ahora encendemos la segunda vela de paz, para recordarnos que el Señor Dios refinará y nos purificará para la llegada de su Reino, a la que seremos aceptados.

(Se encienden los dos cirios.)

Oremos: O Señor, como el único que nos prepara para el camino de tú llegada, ayúdanos a prepararnos para estar en tu Reino, y así poder experimentar la paz que nunca antes conocimos. Amen.

MEN'S GROUP

Peter's 'Postles is a Catholic Men's Fellowship dedicated to bringing men to a more personal relationship with Jesus Christ through Scripture and prayer. We will be meeting this Thursday, December 10th. from 7pm to 9pm in the Church basement. Newcomers are welcome.

BOOK CLUB

The St. Elizabeth Book Club will meet in the Rectory basement Saturday, January 9th, at 12 noon. Entrance is by the door in the passageway between the Rectory and the Parish Center. Please ring the bell there. This month, we are reading *Render Unto Caesar: Serving the Nation by Living Our Catholic Beliefs in Political Life* Paperback – August 4, 2009.

**Mass Intentions for the Week
December 6th - December 13th**

5:00PM - Edwin and Ana Younnet - 25th Wedding Anniversary

SUN. - SECOND SUNDAY OF ADVENT

8:00AM - Michael Alguire
9:30AM - Federico y Leonardo Perez
11:00AM - Anna Hogan
12:30PM - Angelica María López Montoya

MON.- ST. AMBROSE

9:00AM - Priest's Intention

TUES. - IMMACULATE CONCEPTION

9:00AM - People of St. Elizabeth
7:30PM - Lucyna Klocek

WED. - ADVENT WEEKDAY

9:00AM - Saul Fernandez

THURS. - ADVENT WEEKDAY

9:00AM - Priest's Intention

FRI. - ADVENT WEEKDAY

9:00AM - Priest's Intention
7:30PM - Orlando Bautista

SAT. - OUR LADY OF GUADALUPE

9:00AM - José y Ana Rodriguez en su 40 aniversario de bodas
5:00PM - Priest's Intention

SUN. - THIRD SUNDAY OF ADVENT

8:00AM - Julia Alvarez
9:30AM - Cornelio Maldonado
11:00AM - James Hogan
12:30PM - Bienbenido por descanso eterno



**PRAY FOR THE SICK
OREN POR LOS ENFERMOS**

*Please remember in your prayers:
Por favor recuerde que en vuestras oraciones:*

Giovanny Martinez, Mauricio Palacios, Agustina Gonzalez

GENERATIONS OF FAITH

GENERACIONES DE FE 2016-2020

Pledged/Promesas	\$693,683
Goal/Meta	375,000
Paid to Date/Pagado a Fecha	421,903
Owed to Date/Adeudado a Fecha	(-200,533)
Donors/Donantes	300
Not Paid Donors/No Pagados Donantes	69

Thank you for your *continued* payments!
¡Gracias por sus continuos pagos!



The parish thanks you for your support.

La parroquia le agradece su apoyo.

Last Sunday's Church Offering	\$ 4,641.00
Salaries	1,830.85
Bills	<u>2,669.60</u>
Total Expenses	4,500.45
Gain = \$ 140.55	



Our Prayers and Sympathy are offered to...Fr. Andrzej Klocek on the loss of his mother, Lucyna

Le ofrecemos nuestras oraciones y sentido pésame a Padre Andrzej Klocek por el paso de su madre, Lucyna

**2020 ANNUAL
CATHOLIC APPEAL**

Goal (Meta)	\$38,869
Registered Parishioners/Feligreses	300
Donors/Donantes	98
Donated/Donado	\$24,968

Thank you for your help!
Please fulfill your pledges.
Gracias por su participación!
Por favor cumplan su promesas.

**LA SANTISIMA
VIRGEN DE GUADALUPE**

Están todos invitados a celebrar con nosotros a nuestra Señora de Guadalupe el sábado, 12 de diciembre, iniciamos 5:00AM.



**NOVEMBER
BAPTISMS**

In November, we welcomed into our Christian family, through the Sacrament of Baptism, the following children. May God continue to bless them and their families.

*Angel Noel Almonte
Jean Paul Mora-Criollo
Anthony Jaiden Intriago-Bermudez
Aria, Isla, and Maia Acosta
Mason Grey Diaz*